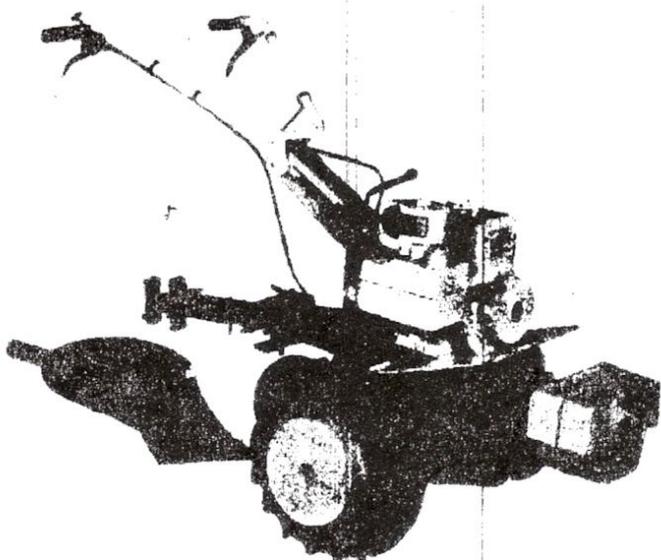
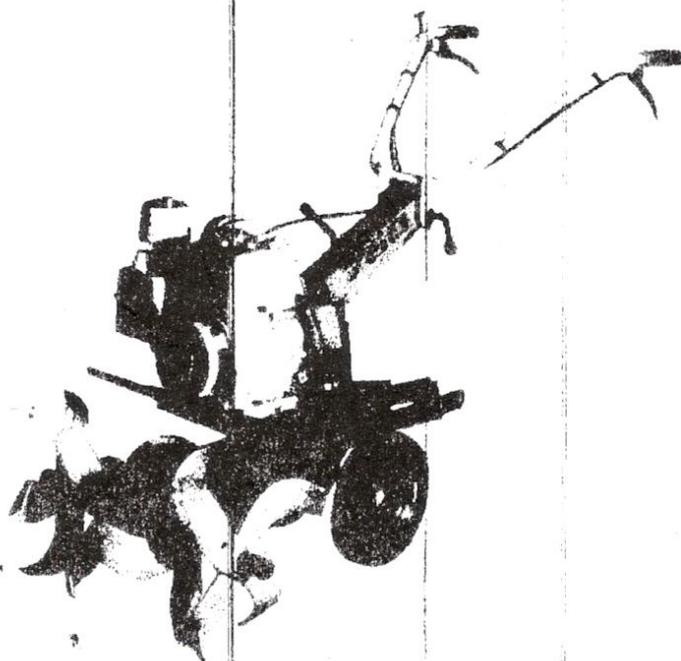


# RL 750

MOTOCULTEURS



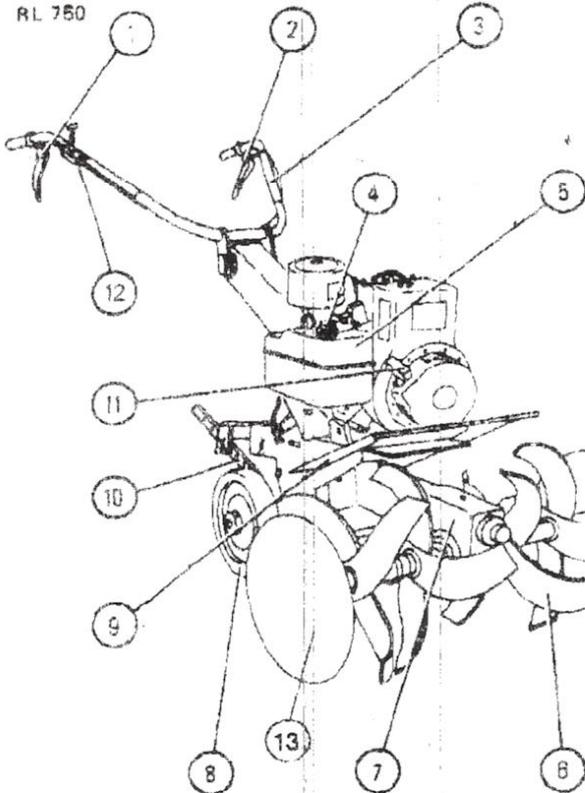
MOTOBINEUSES



MOTOCULTURE  
DE PLAISANCE

# MANUEL D'ENTRETIEN & D'UTILISATION

RL 750



- 1 - Levier d'embrayage marche AR
- 2 - Levier d'embrayage marche AV
- 3 - Guidon
- 4 - Bouchon réservoir d'essence
- 5 - Réservoir d'essence
- 6 - Fraises
- 7 - Carter de transmission
- 8 - Roues de transport
- 9 - Aile de protection
- 10 - Eperon d'enterrage
- 11 - Poignée de lanceur
- 12 - Manette des gaz
- 13 - Disque protégé plantes (en option)

## MONTAGE

# 1

Votre motobineuse Roques et Lecoq a été emballée, certaines pièces non montées pour faciliter le transport. Suivre les instructions ci-dessous pour effectuer un montage correct.

### CABLES DE COMMANDE

#### câble d'embrayage marche AV (Fig. 1)

Positionner l'arrêt de gaine réglable (D) sur la patte de gaine (F), introduire le câble dans l'arrêt de gaine (D). Passer le serre-câble (E) dans l'oeillet du ressort (C). Glisser le câble dans le serre-câble (E). Bloquer le ressort (C) à l'axe (G). Tendre le câble jusqu'à ce que le galet affleure la courroie. Bloquer le serre-câble (E) dans cette position. Compléter le réglage après avoir agissant sur la vis de réglage de l'arrêt de gaine.

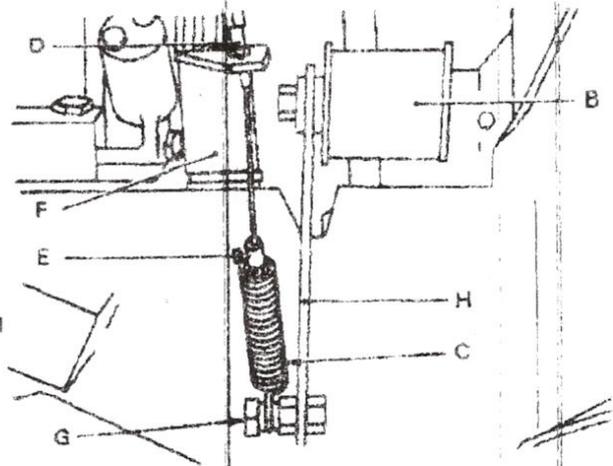


Fig. 1

#### câble d'embrayage marche AR (Fig. 2)

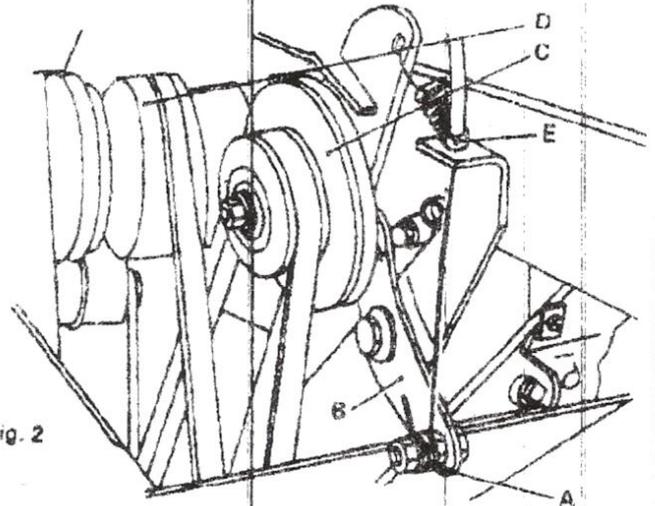


Fig. 2

Faire passer le câble entre les 2 rondelles (A) du levier (B). Tirer sur le câble afin d'approcher la boule marche AR (C) de la gorge de la poulie motrice (D). Serrer le câble quand la poulie (C) est à environ 3 mm des flancs de la poulie motrice. Compléter le réglage après essai, en agissant sur la butée de réglage (E).

#### IMPORTANT :

Contrôler que la poulie de marche AR se trouve bien dans l'alignement de la poulie motrice.

#### câble d'accélérateur (Fig. 3)

Relier le câble d'accélérateur au moteur; pour cela, dévisser la vis de blocage (A) de la patte (C). Accrocher le fil d'acier au levier d'accélérateur (B). Glisser la gaine sous la patte (C) et serrer la vis (A), en contrôlant bien à la manette d'accélérateur au guidon, qu'accélération et mise à la masse du moteur s'effectuent quand le levier d'accélérateur est en position maximum. Agir sur les déplacements de la gaine, sous la patte (C).

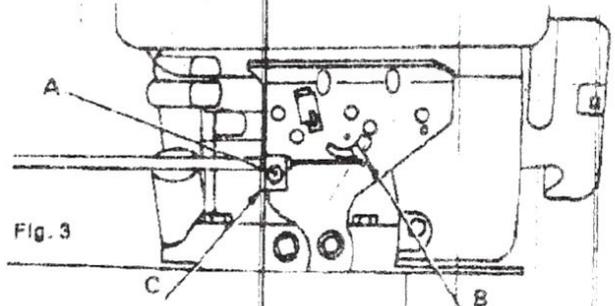


Fig. 3

## Fraises

La partie tranchante des fraises doit être orientée vers l'avant (Fig. 4).

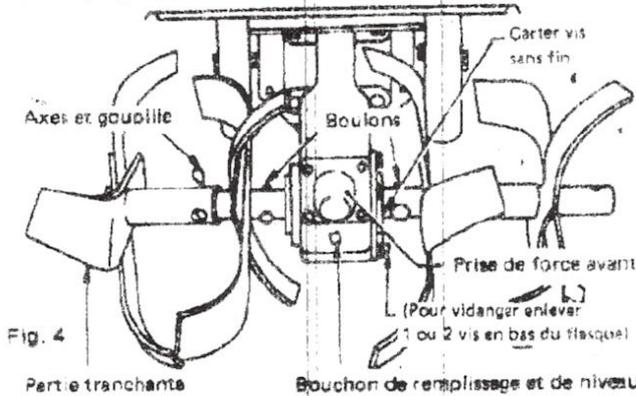


Fig. 4

## PRECAUTIONS AVANT UTILISATION

# 2

### Plein d'huile moteur

Placer le moteur à l'horizontale. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile (Fig. 5). Remplir avec environ 0,6 litre d'huile type SAE 10W/30 jusqu'au bord supérieur de l'orifice. Bien revisser le bouchon.

Nota :

Verser l'huile lentement pour éviter les bulles d'air et ne jamais laisser descendre, sous peine d'avaries graves, le niveau au-dessous du minimum préconisé (base de la goulotte - Moteur B et S).

Dans le cas de marche continue, vérifier ce niveau toutes les 8 heures et dans tous les cas, à chaque mise en route.

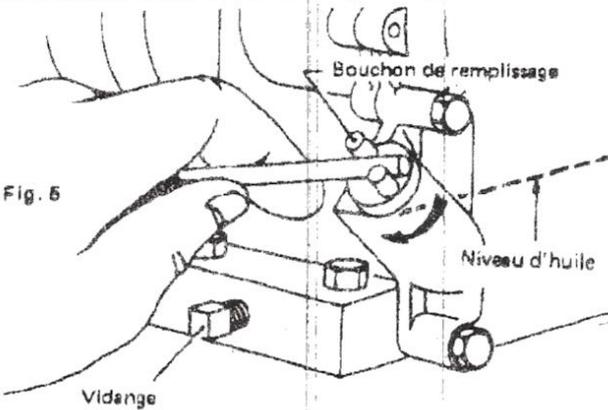


Fig. 5

### Carter de vis sans fin

La motobineuse étant en position horizontale, dévisser le bouchon de remplissage (voir Fig. 4) et vérifier que le niveau d'huile arrive à la base du bouchon de remplissage. Compléter s'il y a lieu avec de l'huile SAE 90. Vérifier régulièrement ce niveau.

### Plein d'essence

Faire le plein du réservoir avec de l'essence pure ordinaire. L'emploi du super est déconseillé. Utiliser un entonnoir à filtre pour éliminer les impuretés toujours possibles dans l'essence.

### Filtre à air

Mettre le filtre en place, au-dessus du carburateur.

## UTILISATION

# 3

### mise en marche

Tenir pieds et mains à l'écart des organes en mouvement.

Tirer le starter (Fig. 6). Positionner la commande des gaz aux 3/4 de l'accélération maximum. Saisir la poignée comme illustré (Fig. 7) et tirer vivement. Répéter cette opération si nécessaire, principalement lors de la mise en route d'un moteur neuf. Lorsque le moteur est parti, repousser progressivement le starter.

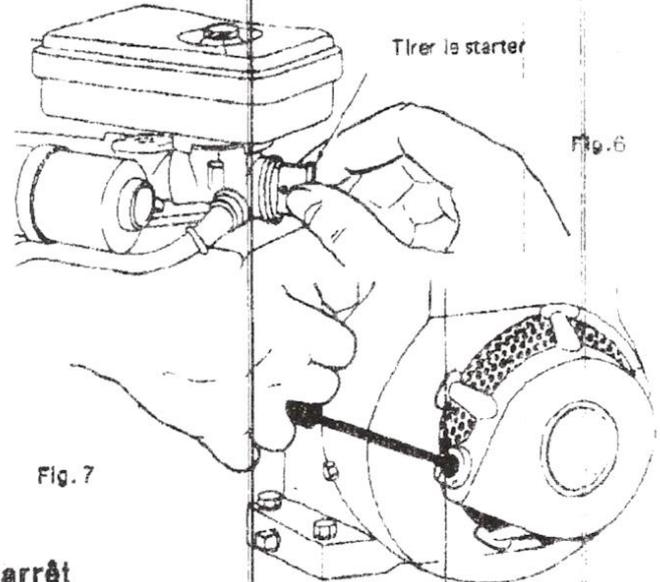


Fig. 7

### arrêt

Repousser à fond le levier de la commande des gaz situé sur le guidon.

### rodage

Laisser tourner le moteur 5 minutes au ralenti, puis 10 minutes à mi-régime. Ceci est très important pour sa longévité. Opérer ensuite aux 3/4 de l'accélération maximum pendant 1 heure.

## MANOEUVRE DE LA MOTOBINEUSE

### Eperon d'enterrage

Le rôle de cet éperon est de retenir la motobineuse afin de permettre aux fraises de travailler la terre plus profondément. Plus l'éperon freine, plus le travail est profond. Pour faire avancer la motobineuse, n'essayez pas de soulever les fraises, mais au contraire, relevez le guidon pour dégager l'éperon. Celui-ci est réglable en hauteur, en fonction du travail désiré.

### Roues

Votre motobineuse est équipée de roues porteuses permettant de la déplacer sans fatigue.

### Marche AR

Il est indispensable que les fraises ne soient plus en mouvement quand on passe en marche AR : sinon on risque d'endommager la poulie de marche AR. Ce même incident peut se produire si on appuie simultanément sur les deux leviers d'embrayage.

### Changement de vitesse

Le passage 1ère et 2ème vitesse ou vice-versa, s'effectue en changeant manuellement la courroie de gorge, après avoir préalablement enlevé le capot courroie. Ce changement s'effectue moteur arrêté, fil de bougie débranché.

# ENTRETIEN GENERAL

# 4

## moteur

- a) Vidange :  
Vidanger 5 heures après la première mise en service, ensuite toutes les 25 heures de fonctionnement.
- b) Filtre à air :  
Nettoyer régulièrement le filtre à air toutes les 25 heures de fonctionnement en conditions normales et très fréquemment en atmosphère poussiéreuse.
- c) Dispositif de refroidissement :  
Maintenir tout cet ensemble en parfait état de propreté en enlevant les herbes, paille, débris qui nuiraient au bon refroidissement du moteur.

### Note :

Pour les processus d'entretien et de réglages divers, consulter la notice moteur.

## carter de vis sans fin

Vidanger toutes les 50 heures d'utilisation avec environ 1/2 litre d'huile SAE 90. Vérifier fréquemment le niveau et compléter au besoin.

### Note :

Pour vidanger aisément, dévisser un ou deux boulons du bas du flaque de sortie de transmission et laisser l'huile s'écouler. Resserrer les 2 boulons et remplir par l'orifice de remplissage (Fig. 4)

## réglage de la tension de la courroie marche AR (Fig. 8)

La tension de la courroie s'effectue en poussant la poulie Farodo (A) vers le haut, après avoir desserré l'écrou (B). Compléter le réglage en agissant sur le câble de commande, ceci afin d'amener la poulie (A) à environ 3 mm de la gorge de la poulie motrice (C).

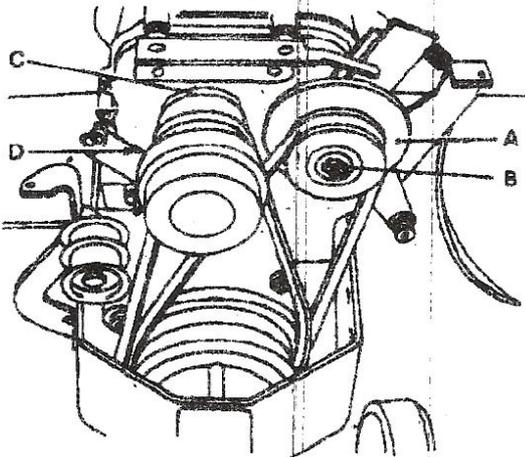


Fig. 8

Zone Industrielle  
de Croupillac  
30100 ALES  
Tél. (66)30.26.19

## réglage de la tension de la courroie marche AV

Après un certain temps, il est normal d'avoir à régler la courroie. Une courroie trop lâche, n'entraîne plus les fraises. Le réglage s'effectue en retendant le câble de commande.

### ATTENTION :

NE PAS EXAGERER CETTE TENSION, VOTRE MOTOBINEUSE NE DEBRAYERAIT PLUS.

## nettoyage

Entretien régulièrement votre motobineuse. Maintenir le moteur propre, enlever toutes les traces d'essence ou d'huile. Débarrasser les grilles d'aération de tout corps étranger. Ne pas oublier que le moteur est refroidi par air et que pour un maximum de longévité et de rendement, il a besoin de respirer librement.

## hivernage

Si la motobineuse ne doit pas être utilisée pendant des périodes dépassant 30 jours, la préparer comme suit :

- vidanger le réservoir d'essence; ainsi on évite des dépôts de gomme toujours préjudiciables au bon fonctionnement du moteur.
- graisser ou huiler toutes les articulations.
- précautions moteur : voir notice constructeur.

### Note :

Toujours amener le piston en compression de façon que les soupapes restent fermées.

### REMARQUE :

VOTRE MOTOBINEUSE EST COMPARABLE A UNE AUTOMOBILE. LE REMPLACEMENT DE LA BOUGIE, MEME DANS LE CAS D'UNE UTILISATION NORMALE ET LE BON ENTRETIEN MECANIQUE EFFECTUE PAR UN PROFESSIONNEL SONT NECESSAIRES. CONSULTEZ VOTRE AGENT ...

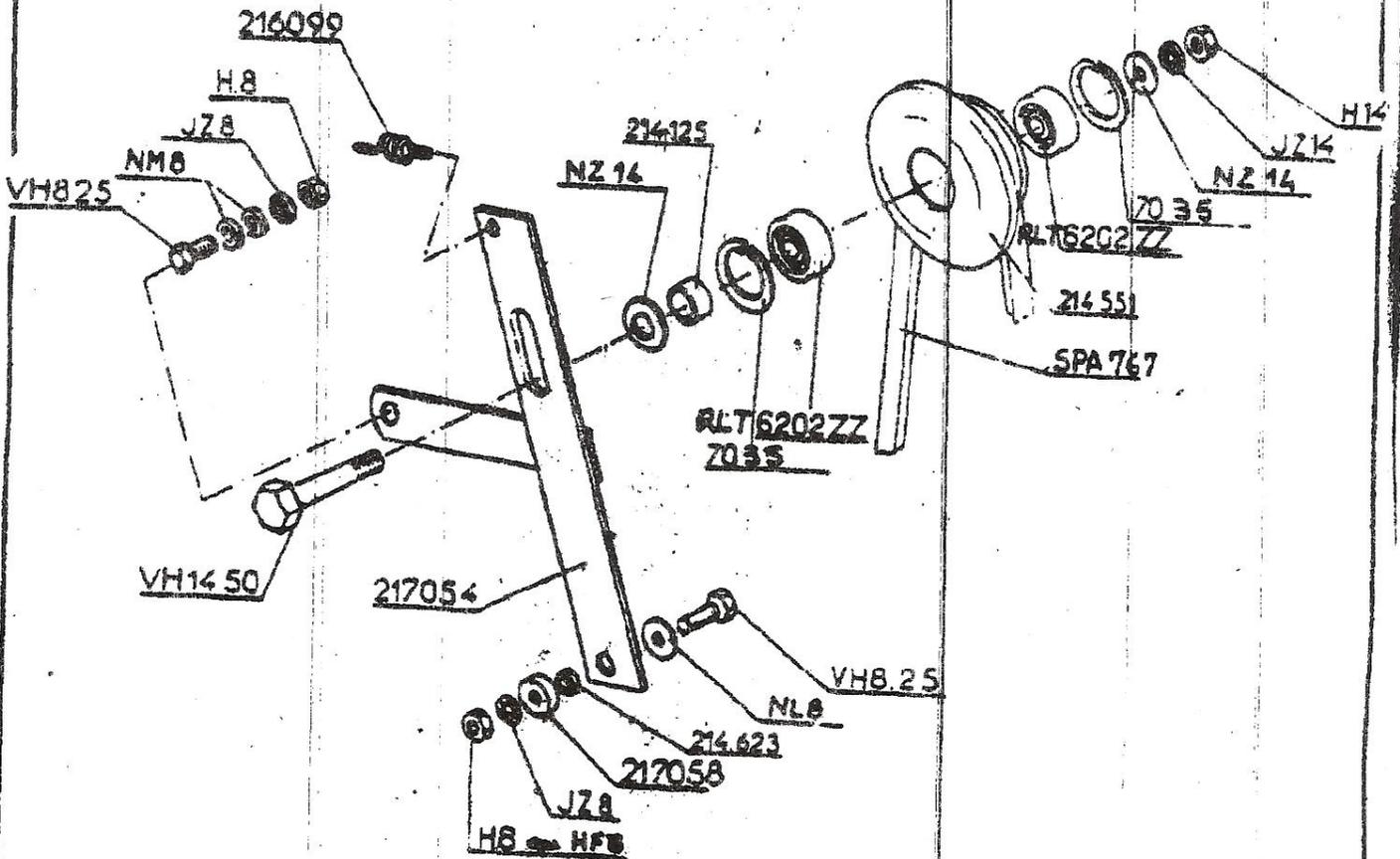
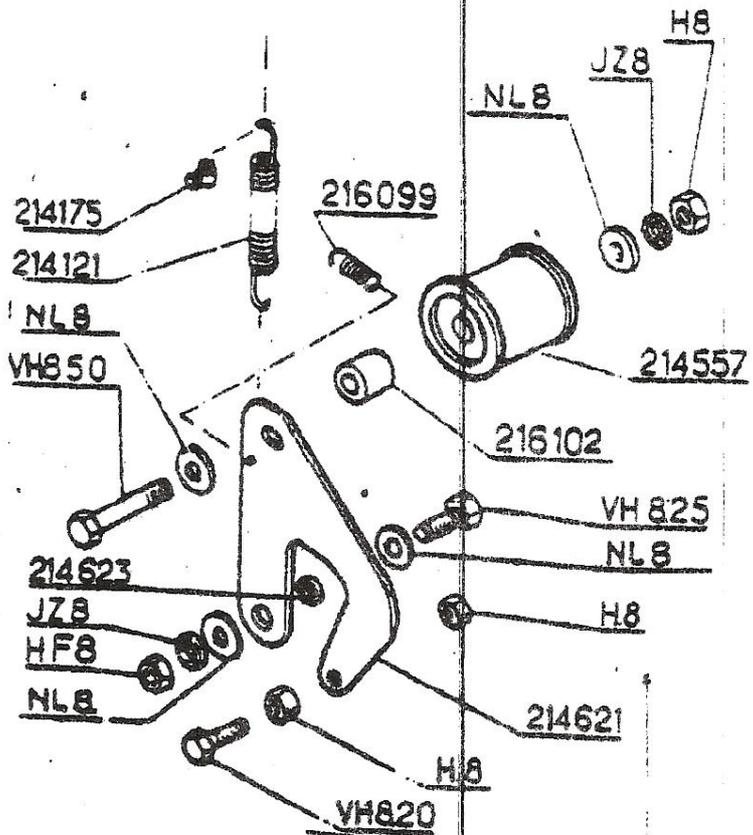
# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

# 5

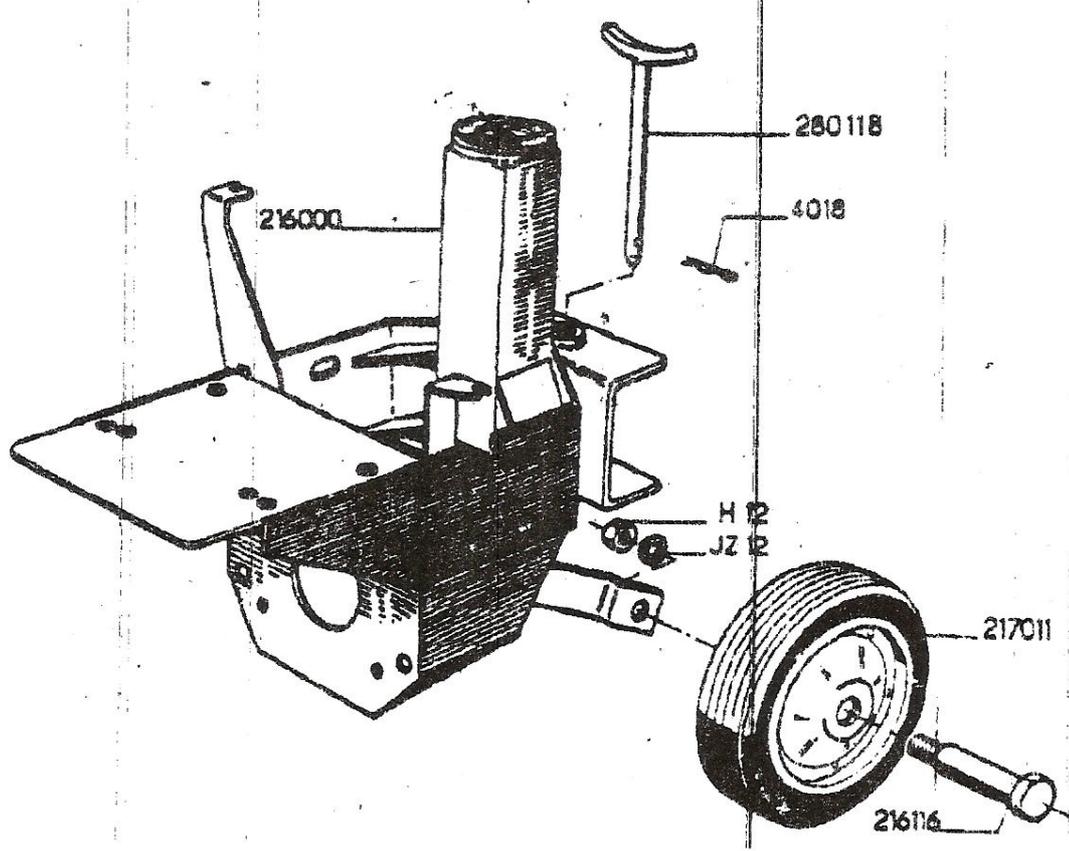
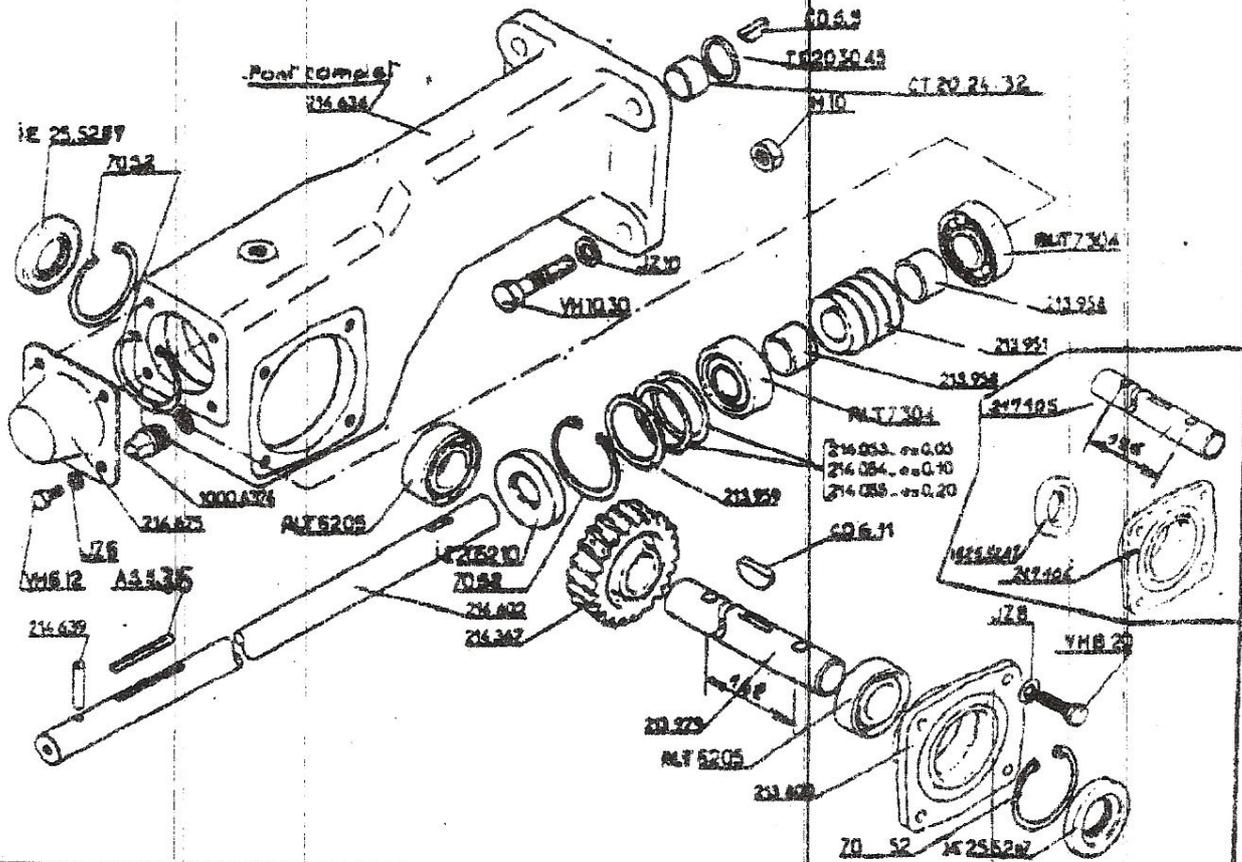
DESIGNATION	FL 750
Moteur Cylindrée Refroidissement Consommation (L/H) Capacité réservoir Vitesses Poids	Briggs et Stratton - 4 temps Monocylindre - 208 cm <sup>3</sup> Par air 1,1 2,8 2 Avant et 1 Arrière 70
<u>Equipement standard</u>	4 Fraises Ø 350 mm Roues arrière Ø 250 mm Guidon orientable et réglable Poulie prise de force arrière
<u>En option</u>	Socle pour prise de force arrière Transformable en motoculteur Disque protège plantes Tout accessoires cultures avec réducteur et roues



# RL 700



# RL 700



# RL 700

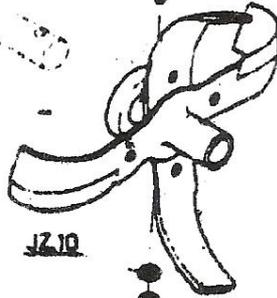
## FRAISES SOUDEES

JEU DE 4 FRAISES Ø 350 mm  
Ref. 62 9914

FRAISE DEPART	D	G2 9909
	G	G2 9910
	add <sup>lle</sup>	D G2 9911
	G	G2 9912

## FRAISE DEPART

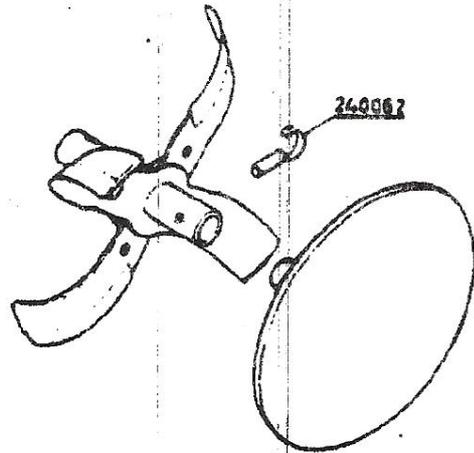
VH 10.60



JZ10

H10

## FRAISE ADDITIONNELLE



240062

DISQUE 629926

## FRAISES BOULONNEES

JEU DE FRAISES Ø 350  
62 9914

FRAISE	Depart	D: G2 9916
"	"	G: G2 9917
"	add <sup>lle</sup>	D: G2 9918
"	"	G: G2 9919

COUTEAUX : G2 9925 D  
G2 9924 G

Partie Eperon  
Ø 100 CHAPE AR.

217 102

4018

214 034

## EPERON FIXE

214.678

H10

JZ10

214 038

216 101

VH10 25

RL 700

RL 170

CELLULE DE BASE RL750 moteur BS avec 1 jeu de 4 fraises standard } Ø 350  
CELLULE DE BASE RL745 moteur Bernard avec 1 jeu de 4 fraises standard }

RL170 BS 5CV avec jeu de fraises Ø 320

REMORQUE  
150 kg G2 9934

SUPPORT CONTREPOIDS AV  
G2 9830

CONTREPOIDS AV  
G2 9888

JEU DE FRAISES Ø 320  
(G2 9910) SÉRIABLE

Droite: Droite G2 9914  
Gauche: Droite G2 9947  
Avant: Droite G2 9946  
Arrière: Droite G2 9919

750

JEU DE FRAISES Ø 350  
(G2 9911) SÉRIABLE

Droite: Droite G2 9908  
Gauche: Droite G2 9910  
Avant: Droite G2 9911  
Arrière: Droite G2 9912

DISQUE (1' seule)  
G2 9928

MÉCANISME FAUCONNEUR  
avec Boite de Coupe  
G2 1209

BARRE DE COUPE 0,8/11  
avec lame de rasoir  
G2 1207

MASSÉ DE ROUE  
G2 110

GRAPPE AA  
G2 9880

NEC BUTTEUR  
G2 1104

REDUCTEUR  
professionnel  
(G2 1403)

REDUCTEUR  
professionnel  
(G2 1403)

JEU ROUES A TDC  
(G2 3170)  
JEU ROUES A TDC SIMPLE  
(G2 3180)

REDUCTEUR COMPLET avec roues 500x10  
6x.D et jeu de moyeux à fix G2 1406

ROUE 500x10 Droite (G2 9882)  
ROUE 500x10 Gauche (G2 9881)

MASSÉ DE ROUE  
G2 9928

MASSÉ DE ROUE  
G2 9892 - (17 kg)  
G2 9824 - (31 kg)

CHAÎNE SIMPLE 6"  
G2 1102

CHAÎNE REVERSIBLE  
G2 1112

HERSE 20 dents  
G2 1106

BRASANT 1/2 TOUR  
G2 1109

MULTIPLI 5 dents  
G2 1108

CANADIEN 5 dents  
G2 1107

REDUCTEUR COMPLET avec roues 400x8 0 m.G  
et jeu de moyeux G2 1402

JEU ROUES 400x8 0 m.G  
(G2 9843)

ROUE 400x8 Droite (G2 9880)  
ROUE 400x8 Gauche (G2 9881)